



RAPORT

asupra rezultatelor Comisiei de mediere pentru soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la proiectul Legii datoriei publice

Comisia de mediere s-a întrunit marți, 30 martie 1999, ora 13,30, la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea :

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați :

- Morariu Teodor Gheorghe
- Nichita Dan Gabriel
- Ana I. Gheorghe
- Grigoraș Neculai
- Papuc Aurel Constantin
- Baban Ștefan
- Avramescu Gheorghe Constantin

b) Din partea Senatului, domnii senatori :

- Marin Dan Stelian
- Ștefan Viorel
- Oprea Andreiu
- Băraș Ioan
- Pană Viorel
- Pașca Titus Liviu
- Cotarcea Haralambie

Au absentat: domnul deputat Avramescu Gheorghe Constantin și domnii senatori Ștefan Viorel și Cotarcea Haralambie.

Ședința a fost condusă alternativ de domnul senator Marin Dan Stelian și de domnul deputat Morariu Teodor Gheorghe.

În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în anexa la prezentul Raport.

DIN PARTEA

CAMEREI DEPUTAȚILOR

PRESEDINTE,



MEMBRI,

-Morariu Teodor Gheorghe

-Nichita Dan Gabriel

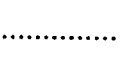
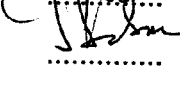
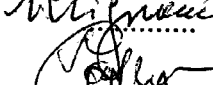
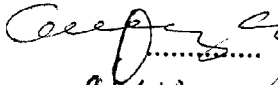
-Ana I. Gheorghe

-Grigoraș Neculai

-Papuc Aurel Constantin

-Baban Ștefan

-Avramescu Gheorghe
Constantin



-Marin Dan Stelian

-Ștefan Viorel

-Oprea Andreiu

-Băraș Ioan

-Pană Viorel

-Pașca Titus Liviu

-Cotarcea Haralambie

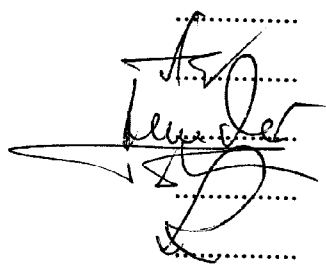
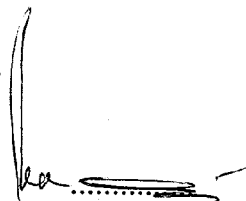
DIN PARTEA

SENATULUI

PRESEDINTE,



MEMBRI,



TEXT E
**adoptate în redactări diferite de Camera Deputaților și Senat la proiectul de lege
privind datoria publică**

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
1.	Titlul legii Legea datoriei publice <i>a</i> României	Titlul legii Legea datoriei publice	Text Senat (unanimitate)
2.	Titlul Capitolului I Prevederi generale	Titlul Capitolului I Dispoziții generale	Text Senat (unanimitate)
3.	Articolul I În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos semnifică după cum urmează: 1. <i>Stat</i> – desemnează România ca stat suveran al cărui interese sunt reprezentate de Guvern.	Articolul I În înțelesul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații: 1. <i>Stat</i> – desemnează România ca stat suveran, ale cărui interese sunt reprezentate de Guvern;	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. <i>Datoria publică a României</i> – reprezintă totalitatea obligațiilor interne și externe ale statului, la un moment dat, <i>exprimate în moneda națională</i>, contractate de Guvern prin Ministerul Finanțelor, în numele României. În scopul evaluării datoriei publice a României, orice obligație, exprimată în altă monedă decât cea națională, este calculată în moneda națională utilizând <i>rata de schimb comunicată</i> de Banca Națională sau stabilită de instituția financiară implicată.</p>	<p>2. <i>Datoria publică</i> – totalitatea obligațiilor interne și externe ale statului, la un moment dat, contractate de Guvern prin Ministerul Finanțelor, în numele României. În scopul evaluării datoriei publice a României, orice obligație, exprimată în altă monedă decât cea națională, este calculată în moneda națională, utilizând <i>cursul de schimb comunicat</i> de Banca Națională a României pentru ultima zi din perioada la care se face raportarea;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
	<p>3. <i>Datoria publică internă a României</i> – este parte integrantă a datoriei publice și reprezintă totalitatea <i>obligațiilor directe ale statului plătibile în moneda națională</i>, inclusiv împrumuturile primite din</p>	<p>3. <i>Datoria publică internă</i> – partea integrantă a datoriei publice, care reprezintă totalitatea <i>obligațiilor statului, provenind din împrumuturi contractate direct sau garantate de stat de pe piața internă</i>, inclusiv sumele primite</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>3. Datoria publică internă – partea datoriei publice care reprezintă totalitatea obligațiilor statului, provenind din împrumuturi contractate direct sau</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	sursele Trezoreriei statului.	<i>temporar</i> din sursele trezoreriei statului;	garantate de stat de pe piața internă, inclusiv sumele primite temporar din sursele trezoreriei statului;
	4. <i>Datoria publică externă a României – este parte integrantă a datoriei publice și reprezintă totalitatea obligațiilor directe ale statului plătibile în valută.</i>	4. <i>Datoria publică externă - partea integrantă a datoriei publice, care reprezintă totalitatea obligațiilor statului, provenind din împrumuturi de pe piața externă, contractate direct sau garantate de stat;</i>	Text comun (unanimitate) 4. Datoria publică externă – partea datoriei publice, care reprezintă totalitatea obligațiilor statului, provenind din împrumuturi de pe piața externă, contractate direct sau garantate de stat;
	5. <i>Garanția de stat – este un angajament</i> asumat în contul și în numele statului de către Ministerul Finanțelor față de instituția creditoare de a plăti acesteia o anumită sumă, în cazul neexecutării obligațiilor de plată ale debitorului.	5. <i>Garanția de stat - angajamentul</i> asumat, în contul și în numele statului, de către Ministerul Finanțelor, față de instituția creditoare, de a plăti acesteia o anumită sumă, în cazul neexecutării obligațiilor de plată ale debitorului;	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>6. <i>Garanțiile de stat ale României – reprezintă</i> totalitatea garanțiilor interne și externe emise de Ministerul Finanțelor în numele și contul statului pentru împrumuturile contractate de agenții economici și autoritățile publice. <i>Garanțiile interne sunt emise în monedă națională. Garanțiile externe sunt emise în monedă străină.</i></p>	<p>6. <i>Garanțiile de stat -</i> totalitatea garanțiilor interne și externe emise de Ministerul Finanțelor, în numele și <i>în</i> contul statului, pentru împrumuturile contractate de agenții economici și autoritățile publice. <i>Garanțiile de stat interne sunt emise pentru împrumuturi contractate de pe piața internă. Garanțiile de stat externe sunt emise pentru împrumuturi contractate de pe piața externă;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
	<p>7. <i>Registrul datoriei publice</i> evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: <i>sub-registrul</i> datoriei publice interne și <i>sub-registrul</i> datoriei publice externe.</p>	<p>7. <i>Registrul datoriei publice -</i> evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: <i>subregistrul</i> datoriei publice interne și <i>subregistrul</i> datoriei publice externe;</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>7. Registrul datoriei publice – documentul care evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: subregistrul datoriei publice interne și subregistrul datoriei publice externe;</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>8. <i>Registrul garanțiilor de stat</i> – evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente <i>sub-registrul</i> garanțiilor interne de stat și <i>sub-registrul</i> garanțiilor externe de stat.</p>	<p>8. <i>Registrul garanțiilor de stat</i> - evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente: <i>subregistrul</i> garanțiilor interne de stat și <i>subregistrul</i> garanțiilor externe de stat;</p>	<p>Text comun (unanimitate) 8. Registrul garanțiilor de stat – documentul care evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente: subregistrul garanțiilor interne de stat și subregistrul garanțiilor externe de stat;</p>
	<p>9. <i>Împrumutul de stat</i> – este obligația generată de un contract prin care statul obține fonduri de la o <i>instituție</i> creditoare și se angajează să le ramburseze împreună cu dobânda și cu alte costuri într-o perioadă de timp specificată.</p>	<p>9. <i>Împrumutul de stat</i> - obligația generată de un contract, prin care statul obține fonduri de la o <i>persoană fizică sau juridică</i> creditoare și se angajează să le ramburseze, împreună cu dobânda și cu alte costuri, într-o perioadă de timp specificată;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
	<p>10. <i>Capitalul aferent împrumutului</i> – este suma obținută ca urmare a unui împrumut.</p>	<p>10. <i>Capitalul aferent împrumutului</i> - suma obținută ca urmare a unui împrumut;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>11. <i>Titlurile de stat – reprezintă înscrisuri</i> care atestă datoria publică a României sub formă de bonuri, certificate de trezorerie și alte instrumente cu scadențe mai mari de un an sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în moneda națională și/sau valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în forma materială sau dematerializată, nominative sau la purtător și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>	<p>11. <i>Titlurile de stat - înscrisurile</i> care atestă datoria publică sub formă de bonuri, certificate de trezorerie sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în monedă națională și/sau valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în formă materială sau dematerializată, nominative sau la purtător, și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>11. Titlurile de stat - înscrisurile care atestă datoria publică sub formă de bonuri, certificate de trezorerie sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în monedă națională sau în valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în formă materială sau dematerializată, nominative sau la purtător, și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>
	<p>12. <i>Titlul de stat cu dobândă – este</i> titlul de stat care are o valoare nominală la care se plătește o dobândă stabilită la date specifice.</p>	<p>12. <i>Titlul de stat cu dobândă - titlul</i> de stat care are o valoare nominală la care se plătește o dobândă stabilită la date specifice.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	13. <i>Titlul de stat cu discount</i> – este titlul de stat fără cupon de dobândă, care este vândut la o valoare mai mică decât valoarea sa nominală.	13. <i>Titlul de stat cu discount</i> - titlul de stat fără cupon de dobândă, care este vândut la o valoare mai mică decât valoarea sa nominală;	Text Senat (unanimitate)
	14. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă</i> – reprezintă suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă.	14. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă</i> - suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă;	Text comun (unanimitate) 14. Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă - suma împrumutată de la cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă;
	15. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount</i> – reprezintă suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a <i>titlului de stat</i> cu discount.	15. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount</i> - suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount, la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a <i>titlurilor de stat</i> cu discount;	Text comun (unanimitate) 15. Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount - suma împrumutată de la cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount, la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a titlurilor de stat cu discount;

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>6. <i>Garanțiile de stat ale României – reprezintă</i> totalitatea garanțiilor interne și externe emise de Ministerul Finanțelor în numele și contul statului pentru împrumuturile contractate de agenții economici și autoritățile publice. <i>Garanțiile interne sunt emise în monedă națională. Garanțiile externe sunt emise în monedă străină.</i></p>	<p>6. <i>Garanțiile de stat -</i> totalitatea garanțiilor interne și externe emise de Ministerul Finanțelor, în numele și <i>în</i> contul statului, pentru împrumuturile contractate de agenții economici și autoritățile publice. <i>Garanțiile de stat interne sunt emise pentru împrumuturi contractate de pe piața internă. Garanțiile de stat externe sunt emise pentru împrumuturi contractate de pe piața externă;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
	<p>7. <i>Registrul datoriei publice</i> evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: <i>sub-registrul</i> datoriei publice interne și <i>sub-registrul</i> datoriei publice externe.</p>	<p>7. <i>Registrul datoriei publice -</i> evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: <i>subregistrul</i> datoriei publice interne și <i>subregistrul</i> datoriei publice externe;</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>7. Registrul datoriei publice – documentul care evidențiază situația datoriei publice în ordine cronologică și are două componente: subregistrul datoriei publice interne și subregistrul datoriei publice externe;</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	8. <i>Registrul garanțiilor de stat</i> – evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente <i>sub-registrul</i> garanțiilor interne de stat și <i>sub-registrul</i> garanțiilor externe de stat.	8. <i>Registrul garanțiilor de stat</i> - evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente: <i>subregistrul</i> garanțiilor interne de stat și <i>subregistrul</i> garanțiilor externe de stat;	Text comun (unanimitate) 8. Registrul garanțiilor de stat – documentul care evidențiază situația garanțiilor de stat și are două componente: subregistrul garanțiilor interne de stat și subregistrul garanțiilor externe de stat;
	9. <i>Împrumutul de stat</i> – este obligația generată de un contract prin care statul obține fonduri de la o <i>instituție</i> creditoare și se angajează să le ramburseze împreună cu dobânda și cu alte costuri într-o perioadă de timp specificată.	9. <i>Împrumutul de stat</i> - obligația generată de un contract, prin care statul obține fonduri de la o <i>persoană fizică sau juridică</i> creditoare și se angajează să le ramburseze, împreună cu dobânda și cu alte costuri, într-o perioadă de timp specificată;	Text Senat (unanimitate)
	10. <i>Capitalul aferent împrumutului</i> – este suma obținută ca urmare a unui împrumut.	10. <i>Capitalul aferent împrumutului</i> - suma obținută ca urmare a unui împrumut;	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>11. <i>Titlurile de stat – reprezintă înscrisuri</i> care atestă datoria publică a României sub formă de bonuri, certificate de trezorerie și alte instrumente cu scadențe mai mari de un an sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în moneda națională și/sau valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în forma materială sau dematerializată, nominative sau la purtător și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>	<p>11. <i>Titlurile de stat - înscrisurile</i> care atestă datoria publică sub formă de bonuri, certificate de trezorerie sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în monedă națională și/sau valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în formă materială sau dematerializată, nominative sau la purtător, și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>11. Titlurile de stat - înscrisurile care atestă datoria publică sub formă de bonuri, certificate de trezorerie sau alte instrumente financiare, constituind împrumuturile statului în monedă națională sau în valută, pe termen scurt, mediu și lung. Acestea pot fi emise în formă materială sau dematerializată, nominative sau la purtător, și pot fi negociabile sau nenegociabile.</p>
	<p>12. <i>Titlul de stat cu dobândă – este</i> titlul de stat care are o valoare nominală la care se plătește o dobândă stabilită la date specifice.</p>	<p>12. <i>Titlul de stat cu dobândă - titlul</i> de stat care are o valoare nominală la care se plătește o dobândă stabilită la date specifice.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	13. <i>Titlul de stat cu discount</i> – este titlul de stat fără cupon de dobândă, care este vândut la o valoare mai mică decât valoarea sa nominală.	13. <i>Titlul de stat cu discount</i> - titlul de stat fără cupon de dobândă, care este vândut la o valoare mai mică decât valoarea sa nominală;	Text Senat (unanimitate)
	14. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă</i> – reprezintă suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă.	14. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă</i> - suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă;	Text comun (unanimitate) 14. Capitalul aferent titlurilor de stat purtătoare de dobândă - suma împrumutată de la cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor purtătoare de dobândă;
	15. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount</i> – reprezintă suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a <i>titlului de stat</i> cu discount.	15. <i>Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount</i> - suma împrumutată de către cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount, la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a <i>titlurilor de stat</i> cu discount;	Text comun (unanimitate) 15. Capitalul aferent titlurilor de stat cu discount - suma împrumutată de la cel care oferă împrumutul, la data efectuării emisiunii titlurilor de stat cu discount, la valoarea care reprezintă prețul de cumpărare a titlurilor de stat cu discount;

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>16. <i>Autorizarea bugetară permanentă – este o autorizare bugetară nelimitată de rambursare a împrumuturilor, plată a dobânzilor și a altor costuri aferente, care nu implică aprobări</i> suplimentare în legea anuală a bugetului de stat.</p>	<p>16. <i>Autorizarea bugetară permanentă - autorizarea de a plăti serviciul datoriei publice la scadență, fără prevederi</i> suplimentare în legea anuală a bugetului de stat, <i>condiționată, însă, de încadrarea în deficitul bugetar aprobat;</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>16. Autorizarea bugetară permanentă - autorizarea de a plăti serviciul datoriei publice la scadență, fără prevederi suplimentare în legea anuală a bugetului de stat;</p>
	<p>17. <i>Titlul de stat dematerializat – este</i> titlul de stat care se evidențiază prin înregistrare în cont și este înregistrat pe suport de hârtie sau alte tipuri de suporturi stabilite de Ministerul Finanțelor.</p> <p>.....</p>	<p>17. <i>Titlul de stat dematerializat –</i> titlul de stat care se evidențiază prin înregistrare în cont și <i>care</i> este înregistrat pe suport de hârtie sau alte tipuri de suporturi stabilite de Ministerul Finanțelor;</p> <p>.....</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>17. Titlul de stat dematerializat – titlul de stat care se evidențiază prin înregistrare în cont și care este înregistrat pe suport de hârtie sau alt tip de suport stabilit de Ministerul Finanțelor;</p> <p>.....</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	19. <i>Sistemul de înregistrare în cont – este un sistem</i> operațional prin intermediul căruia titlurile de stat sunt emise în formă dematerializată, înregistrarea lor fiind efectuată de către Ministerul Finanțelor sau agentul autorizat.	19. <i>Sistemul de înregistrare în cont-sistemul</i> operațional, prin intermediul căruia titlurile de stat sunt emise în formă dematerializată, înregistrarea lor fiind efectuată de către Ministerul Finanțelor sau agentul autorizat;	Text Senat (unanimitate)
	20. <i>Prețul titlului de stat – este</i> suma plătită de cumpărătorii titlurilor de stat la emisiune.	20. <i>Prețul titlului de stat -</i> suma plătită de cumpărătorii titlurilor de stat, la emisiune;	Text Senat (unanimitate)
	21. <i>Valoarea nominală a titlului de stat – este</i> valoarea înscrisă pe un titlu de stat, rambursabilă la scadență.	21. <i>Valoarea nominală a titlului de stat -</i> valoarea înscrisă pe un titlu de stat, rambursabilă la scadență;	Text Senat (unanimitate)
	22. <i>Prima – este</i> diferența dintre prețul unui titlu de stat la emisiune și valoarea sa nominală,	22. <i>Prima -</i> diferența dintre prețul unui titlu de stat la emisiune și valoarea sa nominală, dacă prețul	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	dacă prețul este mai mare decât valoarea nominală.	este mai mare decât valoarea nominală;	
	23. <i>Discontul</i> – este diferența dintre prețul unui titlu de stat la emisiune și valoarea sa nominală, dacă prețul este mai mic decât valoarea nominală.	23. <i>Discontul</i> - diferența dintre prețul unui titlu de stat la emisiune și valoarea sa nominală, dacă prețul este mai mic decât valoarea nominală;	Text Senat (unanimitate)
	24. <i>Rata dobânzii</i> – este dobânda exprimată în procente plătită pentru capitalul unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă.	24. <i>Rata dobânzii</i> - dobânda exprimată în procente, plătită pentru capitalul unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă;	Text Senat (unanimitate)
	25. <i>Rata valabilă a dobânzii</i> – este rata dobânzii unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă, care se modifică la intervale de timp, în conformitate cu un indice, o formă sau un alt	25. <i>Rata variabilă a dobânzii</i> - rata dobânzii unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă, care se modifică la intervale de timp, în conformitate cu un indice, o formulă sau un alt criteriu, după cum este	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	criteriu, după cum este prevăzut în clauzele contractului de împrumut sau titlului de stat.	prevăzut în clauzele contractului de împrumut sau <i>ale</i> titlului de stat;	
	26. <i>Termen scurt</i> - este o perioadă de până la 1 an inclusiv.	26. <i>Termen scurt</i> - o perioadă de până la un an, inclusiv;	Text Senat (unanimitate)
	27. <i>Termen mediu</i> - este o perioadă de peste 1 an până la 5 ani, inclusiv.	27. <i>Termen mediu</i> - o perioadă de peste un an, până la 5 ani, inclusiv;	Text Senat (unanimitate)
	28. <i>Termen lung</i> - este o perioadă de peste 5 ani.	28. <i>Termen lung</i> - o perioadă de peste 5 ani.;	Text Senat (unanimitate)
	29. <i>Data scadenței</i> - este data la care valoarea nominală și ultima tranșă de dobândă, aferente unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă, <i>sau</i> valoarea	29. <i>Data scadenței</i> - data la care valoarea nominală și ultima tranșă de dobândă, aferente unui împrumut sau titlu de stat purtător de dobândă, <i>ori</i> valoarea nominală a unui titlu de	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	nominală a unui titlu de stat cu discount, devin exigibile în conformitate cu clauzele contractului de împrumut.	stat cu discount, devin exigibile în conformitate cu clauzele contractului de împrumut;	
	30. <i>Data plății dobânzii</i> – este data desemnată pentru plata dobânzii aferente unui împrumut sau unei anumite serii de titluri de stat purtătoare de dobândă.	30. <i>Data plății dobânzii</i> - data desemnată pentru plata dobânzii, aferente unui împrumut sau unei anumite serii de titluri de stat, purtătoare de dobândă;	Text Senat (unanimitate)
	31. <i>Data răscumpărării în avans</i> - este data fixată pentru răscumpărarea unui titlu de stat anterior scadenței acestuia, care este comunicată de emitent sau de agentul desemnat de Ministerul Finanțelor și la care deținătorul titlului de stat poate primi, anterior scadenței, valoarea	31. <i>Data răscumpărării în avans</i> - data fixată pentru răscumpărarea unui titlu de stat, anterior scadenței acestuia, care este comunicată de emitent sau de agentul desemnat de Ministerul Finanțelor și la care deținătorul titlului de stat poate primi, anterior scadenței, valoarea înscrisă în titlu, în conformitate cu	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	înscrișă în titlu, în conformitate cu clauzele stipulate în actul de emisiune a împrumutului de stat	clauzele stipulate în actul de emisiune a împrumutului de stat;	
	32. <i>Data înregistrării curente – este</i> data stabilită de către Banca Națională a României sau alt agent autorizat, ca ultimă dată figurând în sistemul de înregistrare în cont, și servește la identificarea deținătorului titlului de stat căruia i se datorează plata valorii nominale și/sau dobânzii aferente, care devin exigibile la termenul stabilit prin clauzele actului de emisiune a împrumutului de stat;	32. <i>Data înregistrării curente –</i> data stabilită de către Banca Națională a României sau de <i>către</i> un alt agent autorizat, ca ultimă dată figurând în sistemul de înregistrare în cont, și <i>care</i> servește la identificarea deținătorului titlului de stat căruia i se datorează plata valorii nominale și/sau dobânzii aferente, care devin exigibile la termenul stabilit prin clauzele actului de emisiune a împrumutului de stat;	Text comun (unanimitate) 32. Data înregistrării curente – data stabilită de către Banca Națională a României sau de către un alt agent autorizat, ca ultimă dată figurând în sistemul de înregistrare în cont, și care servește la identificarea deținătorului titlului de stat căruia i se datorează plata valorii nominale sau dobânzii aferente, care devin exigibile la termenul stabilit prin clauzele actului de emisiune a împrumutului de stat;
	32. <i>Fondul de risc – este un fond</i> extrabugetar constituit la Ministerul Finanțelor în care se depun comisioanele primite de la	33. <i>Fondul de risc - fondul</i> extrabugetar, constituit la Ministerul Finanțelor, în care se depun comisioanele primite de la	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	beneficiarii împrumuturilor, contractate direct de stat și a celor garantate de acesta, după cum sunt <i>stabilite</i> cu Ministerul Finanțelor.	beneficiarii împrumuturilor, contractate direct de stat, și a celor garantate de acesta, după cum sunt <i>negociate</i> cu Ministerul Finanțelor;	
	34. <i>Comitetul Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior – este un organism aprobat de Guvern</i> care examinează și avizează, potrivit competențelor, operațiuni de finanțare, <i>garantare</i> și asigurare a creditelor de export-import în numele și contul statului, ce se efectuează de Banca de Export-Import a României sau altă <i>bancă autorizată de Guvern.</i>	34. <i>Comitetul interministerial de garanții și credite de comerț exterior - organismul</i> care examinează, avizează și <i>aprobă</i> , potrivit competențelor, operațiuni de finanțare și asigurare a creditelor de export-import, în numele și <i>în</i> contul statului, ce se efectuează de Banca de Export-Import a României – <i>S.A., ca instituție financiară specializată în gestionarea și distribuirea sprijinului statului pentru stimularea exporturilor românești;</i>	Text comun (unanimitate) 34. Comitetul interministerial de garanții și credite de comerț exterior - organismul care examinează, avizează și aprobă, potrivit competențelor, operațiuni de finanțare și asigurare a creditelor de export-import, în numele și în contul statului, ce se efectuează de Banca de Export-Import a României S.A.;

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>35. <i>Plafonul de îndatorare publică – reprezintă</i> totalitatea împrumuturilor pe care le poate contracta și garanta statul pe o perioadă de un an și este stabilit anual prin lege.</p> <p>Plafonul de îndatorare publică cuprinde plafonul de îndatorare publică internă și plafonul de îndatorare publică externă.</p> <p>Plafonul de îndatorare publică internă este stabilit în funcție de deficitul bugetar <i>anual</i> aprobat și de prevederile unor legi speciale. Plafonul de îndatorare publică externă este stabilit ca sumă maximă a împrumuturilor externe pe care le poate contracta <i>și</i> garanta statul pe o perioadă de un an.</p> <p>.....</p>	<p>35. <i>Plafonul de îndatorare publică-</i> totalitatea împrumuturilor pe care le poate contracta și garanta statul pe o perioadă de un an și <i>care</i> este stabilit anual prin lege. Plafonul de îndatorare publică cuprinde plafonul de îndatorare publică internă și plafonul de îndatorare publică externă. <i>Plafonul de îndatorare publică internă</i> este stabilit în funcție de deficitul bugetar aprobat și de prevederile unor legi speciale. <i>Plafonul de îndatorare publică externă</i> este stabilit ca sumă maximă a împrumuturilor externe pe care le poate contracta <i>și/sau</i> garanta statul pe o perioadă de un an <i>și este stabilit anual prin lege;</i></p> <p>.....</p>	<p>35. Plafonul de îndatorare publică- totalitatea împrumuturilor pe care le poate contracta și garanta statul pe o perioadă de un an și care este stabilit anual prin lege. Plafonul de îndatorare publică cuprinde plafonul de îndatorare publică internă și plafonul de îndatorare publică externă. Plafonul de îndatorare publică internă este stabilit în funcție de deficitul bugetar aprobat și de prevederile unor legi speciale. Plafonul de îndatorare publică externă este stabilit ca sumă maximă a împrumuturilor externe pe care le poate contracta sau garanta statul pe o perioadă de un an și este stabilit anual prin lege;</p> <p>.....</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	37. <i>Scrisoarea de garanție – este instrumentul care atestă garanția.</i>	37. <i>Scrisoarea de garanție – instrumentul care atestă garanția.</i>	Text Senat (unanimitate)
	38. <i>Garantat – este</i> persoana juridică care primește un împrumut de la o instituție creditoare, pe baza unei scrisori de garanție emise de Ministerul Finanțelor.	38. <i>Garantat</i> - persoana juridică care primește un împrumut de la o instituție creditoare, pe baza unei scrisori de garanție emise de Ministerul Finanțelor;	Text Senat (unanimitate)
	39. <i>Contul General al Trezoreriei statului – este</i> contul în care statul colectează toate veniturile și din care se efectuează toate <i>plățile statului</i> , dacă nu este prevăzut <i>în alt fel</i> prin lege.	39. <i>Contul general al trezoreriei statului</i> - contul în care statul colectează toate veniturile <i>publice</i> și din care se efectuează toate <i>cheltuielile publice</i> , dacă nu este prevăzut <i>altfel</i> prin lege.	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
4.	<p>Articolul 2 – titlul articolului și literele d), e) și g)</p> <p>Articolul 2 – <i>Autoritatea română care contractează împrumuturile de stat și emite garanțiile de stat</i></p> <p>Guvernul este autorizat să contracteze împrumuturi de stat interne și externe <i>sau</i> să garanteze împrumuturile interne și externe numai prin Ministerul Finanțelor, în următoarele scopuri:</p> <p>.....</p> <p>d) finanțarea <i>internă și externă a</i> proiectelor de investiții pentru dezvoltarea sectoarelor prioritare ale economiei;</p> <p>e) finanțarea <i>și dezvoltarea</i> întreprinderilor mici și mijlocii,</p>	<p>Articolul 2 – titlul articolului, alineatul (1) literele d), e) și g) și alineatul (2), nou introdus</p> <p>Articolul 2 - <i>Contractarea împrumuturilor de stat și emiterea garanțiilor de stat</i></p> <p><i>(1)</i> Guvernul este autorizat să contracteze împrumuturi de stat interne și externe <i>și/sau</i> să garanteze împrumuturile interne și externe numai prin Ministerul Finanțelor, în următoarele scopuri:</p> <p>.....</p> <p>d) finanțarea proiectelor de investiții pentru dezvoltarea sectoarelor prioritare ale economiei;</p> <p>e) finanțarea <i>dezvoltării</i> întreprinderilor mici și mijlocii, cu</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(1) Guvernul este autorizat să contracteze împrumuturi de stat interne și externe sau să garanteze împrumuturile interne și externe numai prin Ministerul Finanțelor, în următoarele scopuri:</p> <p>.....</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>cu capital majoritar românesc;</p> <p>.....</p> <p>g) îndeplinirea <i>obligățiunilor</i> legate de garanțiile de stat pentru împrumuturi;</p>	<p>capital majoritar românesc;</p> <p>.....</p> <p>g) îndeplinirea <i>obligățiilor</i> legate de garanțiile de stat pentru împrumuturi;</p> <p><i>(2) Societățile comerciale cu capital majoritar de stat pot contracta împrumuturi sau emite obligațiuni pe piața externă, numai cu avizul Ministerului Finanțelor.</i></p>	<p>.....</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
5.	<p>Articolul 3</p> <p><i>1. Rambursarea împrumuturilor de stat se asigură, după caz, din împrumuturi de stat pentru refinanțarea datoriei publice, din surse ale Contului General al Trezoreriei statului, precum și din alte surse stabilite prin dispoziții legale.</i></p>	<p>Articolul 3</p> <p><i>(1) Rambursarea împrumuturilor de stat se asigură, după caz, din surse stabilite prin dispoziții legale, din surse ale Contului general al trezoreriei statului și, în ultimul caz, din împrumuturi de stat pentru refinanțarea datoriei publice.</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p><i>(1) Rambursarea împrumuturilor de stat se asigură, după caz, din surse stabilite prin dispoziții legale, din surse ale Contului general al trezoreriei statului și din împrumuturi de stat pentru refinanțarea datoriei publice.</i></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Rambursarea ratelor de capital, plata dobânzii și a altor costuri aferente datoriei publice au prioritate față de alte obligații ale statului.</p> <p>3. În situația în care la împrumuturile contractate de stat, fondurile bănești sunt insuficiente pentru acoperirea integrală a plăților scadente, toate responsabilitățile asumate de agentul/agenții mandatarî desemnați încetează prin preluarea simultană a obligațiilor de către Ministerul Finanțelor.</p> <p>-----</p>	<p>(2) Rambursarea ratelor de capital, plata dobânzii și a altor costuri aferente datoriei publice au prioritate față de alte obligații ale statului <i>și intră sub incidența autorizării bugetare permanente.</i></p> <p>(3) În situația în care, la împrumuturile contractate <i>sau garantate</i> de stat, fondurile bănești sunt insuficiente pentru acoperirea integrală a plăților scadente, toate responsabilitățile asumate de agentul/agenții mandatarî desemnați încetează prin preluarea simultană a obligațiilor de către Ministerul Finanțelor.</p> <p>(4) <i>Pentru reducerea costurilor datoriei publice, guvernul, prin Ministerul Finanțelor, în funcție de conjunctura de pe piețele</i></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<i>financiare internaționale, poate răscumpăra în avans datoria publică externă, în condiții de eficiență.</i>	
6.	<p>Articolul 4 Ministerul Finanțelor este singurul emitent și administrator al datoriei publice și are autoritatea să stabilească balanța zilnică <i>corespunzătoare a Contului General al Trezoreriei</i>, viitoarele <i>nivele</i> ale cerinței de lichiditate, scadența datoriei publice, costurile cu dobânda corespunzătoare și refinanțarea sau diminuarea datoriei publice.</p>	<p>Articolul 4 Ministerul Finanțelor este singurul emitent și administrator al datoriei publice și are autoritatea să stabilească balanța zilnică a <i>Contului general al trezoreriei statului</i>, viitoarele <i>niveluri</i> ale cerinței de lichiditate, scadența datoriei publice, costurile cu dobânda corespunzătoare și refinanțarea sau diminuarea datoriei publice.</p>	Text Senat (unanimitate)
7.	-----	<p>Articolul 6 – nou introdus</p> <p><i>Articolul 6 – Împrumuturi contractate de autoritățile</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>administrației publice locale</i></p> <p><i>(1) Împrumuturile contractate de autoritățile administrației publice locale fac parte din datoria publică a României, dar nu reprezintă datorii sau răspunderi ale Guvernului, iar plata serviciului aferent acestor împrumuturi se va efectua exclusiv din veniturile prin care s-au garantat împrumuturile respective, de către autoritățile administrației publice locale.</i></p> <p><i>(2) Autoritățile administrației publice locale pot angaja împrumuturi interne fără garanția Guvernului, cu condiția informării prealabile a Ministerului Finanțelor.</i></p> <p><i>(3) Împrumuturile externe se vor contracta numai cu aprobarea comisiei de autorizare a acestor</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>împrumuturi, constituită din reprezentanți ai autorităților administrației publice locale, Guvernului și Băncii Naționale a României, a cărei componență se aprobă de Guvern.</i></p> <p><i>(4) Contractarea de împrumuturi de către autoritățile administrației publice locale se face conform prevederilor legii privind finanțele publice locale și a prezentei legi; raportarea și înregistrarea datoriei publice locale se face conform normelor metodologice emise de Ministerul Finanțelor.</i></p>	
8.	<p>Articolul 6 – titlul articolului</p> <p><i>Articolul 6 – Obligația de a onora datoria publică internă</i></p>	<p>Articolul 7 – titlul articolului</p> <p><i>Articolul 7 – Obligația de a achita datoria publică internă</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
9.	-----	<p>Articolul 8 – litera e), nou introdusă</p> <p><i>e) sumele disponibile din Contul general al trezoreriei statului, pentru acoperirea temporară a datoriei publice interne.</i></p>	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)
10.	<p>Articolul 8 – titlul articolului și alineatele 1, 2 - partea introductivă și alineatul 3</p> <p><i>Articolul 8 – Emisiunea titlurilor de stat în moneda națională</i></p> <p><i>1. Ministerul Finanțelor este autorizat să emită titluri de stat exprimate în moneda națională.</i></p>	<p>Articolul 9 – titlul articolului și alineatele (1) și (2) – partea introductivă și alineatul (3)</p> <p><i>Articolul 9 – Emisiunea titlurilor de stat</i></p> <p><i>(1) Ministerul Finanțelor este autorizat să emită titluri de stat, exprimate în monedă națională și în valută.</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Titlurile de stat <i>exprimate în moneda națională</i> pot fi emise:</p> <p>3. Ministerul Finanțelor poate delega unor agenți sau altor instituții desemnate în acest scop <i>atribuțiuni</i> operaționale privind emisiunea de titluri de stat <i>exprimate în moneda națională</i>.</p>	<p>(2) Titlurile de stat pot fi emise:</p> <p>(3) Ministerul Finanțelor poate delega unor agenți sau altor instituții desemnate în acest scop <i>atribuții</i> operaționale privind emisiunea de titluri de stat.</p>	
11.	<p>Articolul 9 – titlul și alineatul 1</p> <p><i>Articolul 9 – Regimul titlurilor de stat în moneda națională</i></p> <p>1. Titlurile de stat dematerializate și cele emise <i>în forma materială</i> sunt instrumente negociabile în regimul consacrat de prevederile prezentei legi și <i>conform normelor stabilite în limitele legii</i>, precum și potrivit clauzelor</p>	<p>Articolul 10 – titlul și alineatul (1)</p> <p><i>Articolul 10 – Regimul titlurilor de stat</i></p> <p>(1) Titlurile de stat dematerializate și cele emise <i>în formă materială</i> sunt instrumente negociabile, în regimul consacrat de prevederile prezentei legi, precum și potrivit clauzelor contractului cu mandatarul, dacă titlurile sunt</p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	contractului cu mandatarul, dacă titlurile sunt deținute de un mandatar.	deținute de un mandatar.	
12.	<p>Articolul 10 – alineatele 2 și 3</p> <p><i>2. Sunt titluri de stat pe termen scurt</i> bonurile de tezaur și certificatele de trezorerie, fie purtătoare de dobândă, fie cu discount, precum și <i>altele</i> ce pot fi create de emitent în condițiile legii.</p> <p><i>3. Sunt titluri de stat pe termen mediu sau lung</i> obligațiunile de stat cu o scadență de peste 1 an și maximum 5 ani de la emisiune, respectiv de peste 5 ani de la emisiune, fie purtătoare de dobândă, fie cu discount, emise conform clauzelor împrumutului de stat.</p>	<p>Articolul 11 – alineatele (2) și (3)</p> <p><i>(2) Titlurile de stat pe termen scurt sunt</i> bonurile de tezaur și certificatele de trezorerie, fie purtătoare de dobândă, fie cu discount, precum și <i>alte instrumente</i> ce pot fi create de emitent în condițiile legii.</p> <p><i>(3) Titlurile de stat pe termen mediu sau lung sunt</i> obligațiunile de stat cu o scadență de peste 1 an și maximum 5 ani de la emisiune, respectiv de peste 5 ani de la emisiune, fie purtătoare de dobândă, fie cu discount, emise conform clauzelor împrumutului de stat.</p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
13.	<p>Articolul 11 – alineatul 2, partea introductivă</p> <p>2. Sunt interzise orice acorduri sau practici concertate ale participanților la piața titlurilor de stat care au ca obiect sau ar putea avea ca efect distorsiuni <i>semnificative</i> ale concurenței pe piață, în special cele privind:</p>	<p>Articolul 12 – alineatul (2), partea introductivă</p> <p>(2) Sunt interzise orice acorduri sau practici concertate ale participanților la piața titlurilor de stat, care au ca obiect sau ar putea avea ca efect distorsiuni ale concurenței pe piață, în special cele privind:</p>	Text Senat (unanimitate)
14.	<p>Articolul 14</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să contracteze împrumuturi de stat <i>direct</i> de la băncile comerciale sau de la alte instituții creditoare românești, în condițiile rezultate în urma negocierilor.</p>	<p>Articolul 15</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să contracteze împrumuturi de stat de la băncile comerciale sau <i>de la</i> alte instituții creditoare românești, în condițiile rezultate în urma negocierilor.</p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
15.	<p>Articolul 15</p> <p><i>Articolul 15</i> – Obligația de <i>a onora</i> datoria publică externă</p> <p>1. Datoria publică externă reprezintă o obligație necondiționată și irevocabilă a statului de rambursare a împrumuturilor contractate <i>în valută</i>, de plată a dobânzilor și altor costuri aferente.</p> <p>2. În vederea plății <i>dobânzilor aferente</i> datoriei publice externe se acordă autorizarea bugetară permanentă pentru efectuarea acestor cheltuieli.</p>	<p>Articolul 16</p> <p><i>Articolul 16</i> – Obligația de <i>a achita</i> datoria publică externă</p> <p>(1) Datoria publică externă reprezintă o obligație necondiționată și irevocabilă a statului, de rambursare a împrumuturilor contractate <i>de pe piața externă</i>, de plată a dobânzilor și <i>a</i> altor costuri aferente.</p> <p>(2) În vederea plății <i>serviciului</i> datoriei publice externe se acordă autorizarea bugetară permanentă pentru efectuarea acestor cheltuieli.</p> <p>(3) <i>Sursele de plată pentru serviciul datoriei publice externe sunt, după caz, următoarele:</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>a) cheltuieli prevăzute cu această destinație în bugetul de stat;</i></p> <p><i>b) fondul de rezervă la dispoziția Guvernului, potrivit legii bugetului de stat;</i></p> <p><i>c) sumele rezultate din recuperarea creanțelor statului român, definite prin Legea nr.29/1994, după deducerea cheltuielilor cuvenite agenților economici exportatori, stabilite pe baza cursului de schimb de 15 lei/\$ SUA și a cotei de 25% pentru stimularea exporturilor, definite conform Ordonanței Guvernului nr.14/31 ianuarie 1995;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>c) sumele rezultate din recuperarea creanțelor statului român, definite prin Legea nr.29/1994 privind autorizarea Guvernului de a aproba negocierea în vederea recuperării creanțelor României provenite din activitatea de comerț exterior și cooperare economică internațională, derulată înainte de 31 decembrie 1989, după deducerea cheltuielilor cuvenite agenților economici exportatori,</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>d) sumele încasate de către instituțiile financiare, mandatate de Ministerul Finanțelor pentru a administra împrumuturile externe contractate de Ministerul Finanțelor, în numele și în contul statului, de la beneficiarii finali de împrumuturi destinate investițiilor și importurilor;</i></p>	<p>stabilite pe baza cursului de 15 lei pentru un dolar SUA și a cotei de 25% pentru stimularea exporturilor, definite conform Ordonanței Guvernului nr.14 din 31 ianuarie 1995 privind unele măsuri pentru stimularea realizării de obiective complexe și a producției cu ciclu lung de fabricație, destinate exportului, aprobată prin Legea nr.70/1995.</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>e) sumele încasate de Ministerul Finanțelor de la beneficiarii finali ai împrumuturilor, în baza acordurilor subsidiare de împrumut, încheiate în condițiile acordurilor de împrumut intervenite între statul român și organismele financiare internaționale;</i></p> <p><i>f) sumele prevăzute în bugetele beneficiarilor de împrumuturi, în baza acordurilor subsidiare de împrumut și de garanție încheiate între Ministerul Finanțelor, consiliile județene și/sau locale și agenții economici de sub autoritatea acestora, în condițiile acordurilor de împrumut intervenite între statul român și organismele financiare internaționale;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>f) sumele prevăzute în bugetele beneficiarilor de împrumuturi, în baza acordurilor subsidiare de împrumut și de garanție încheiate între Ministerul Finanțelor, consiliile județene sau locale și agenții economici de sub autoritatea acestora, în condițiile acordurilor de împrumut intervenite între statul român și organismele financiare internaționale;</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>g) sumele prevăzute în bugetele autorităților publice județene și/sau locale pentru împrumuturile externe contractate direct de către acestea, în condițiile legii;</i></p> <p><i>h) sumele prevăzute în bugetele agenților economici care au contractat împrumuturi externe cu garanția statului;</i></p> <p><i>i) fondul de risc, pentru situațiile în care sunt executate garanțiile emise de Ministerul Finanțelor pentru împrumuturile externe contractate de agenții economici.</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>g) sumele prevăzute în bugetele autorităților publice județene sau locale pentru împrumuturile externe contractate direct de către acestea, în condițiile legii;</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
16.	<p>Articolul 16</p> <p><i>I. Instrumentele datoriei publice externe a României includ, fără a se limita numai la aceasta:</i></p> <p>a) titlurile de stat în valută emise pe piețele financiare <i>interne</i> și externe;</p> <p>b) <i>împrumuturi</i> de la guverne străine, agenții guvernamentale străine, instituții financiare multilaterale sau alte organizații internaționale;</p> <p>c) <i>împrumuturi</i> sindicalizate pe termen scurt, mediu sau lung;</p> <p>d) <i>împrumuturi</i> directe de la investitori privați pe termen scurt, mediu sau lung.</p>	<p>Articolul 17</p> <p>Instrumentele datoriei publice externe <i>sunt următoarele:</i></p> <p>a) titlurile de stat în valută, emise pe piețele financiare externe;</p> <p>b) <i>împrumuturile</i> de la guverne străine, agenții guvernamentale străine, instituții financiare multilaterale sau alte organizații internaționale;</p> <p>c) <i>împrumuturile</i> sindicalizate pe termen scurt, mediu sau lung;</p> <p>d) <i>împrumuturile</i> directe de la investitori privați, pe termen scurt, mediu sau lung;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>e) împrumuturile de la băncile străine sau de la companii străine;</i></p> <p><i>f) alte împrumuturi, după caz.</i></p>	
17.	<p>Articolul 17 – partea introductivă și literele a), a¹), b), c), d) și f)</p> <p>Ministerul Finanțelor <i>răspunde de:</i></p> <p>a) <i>examinarea termenilor și condițiilor acordurilor de împrumuturi externe, de pe piețele financiare internaționale;</i></p> <p>a') <i>desemnarea prin licitație publică a agentului intermediar, pentru stabilirea ratingului de țară. Cheltuielile ocazionate de</i></p>	<p>Articolul 18 – partea introductivă și literele a), b), c), d), e), f) și h)</p> <p>Ministerul Finanțelor <i>are următoarele atribuții principale:</i></p> <p>a) <i>contractarea direct în numele statului, administrarea și rambursarea împrumuturilor de stat, inclusiv a costurilor aferente;</i></p> <p>b) <i>contractarea de credite externe prin lansarea de emisiuni de obligațiuni pe piețele externe de capital, administrarea și</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>Ministerul Finanțelor are următoarele atribuții:</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>această procedură vor fi suportate din bugetul de stat;</i></p> <p><i>b) emisiunea, contractarea, administrarea și rambursarea împrumuturilor externe și a costurilor aferente în numele statului;</i></p> <p><i>c) analiza condițiilor pentru refinanțarea datoriei publice externe și asigurarea ca noile împrumuturi să se încadreze în plafonul anual de îndatorare externă corelat cu prevederile anuale ale legii bugetului de stat referitoare la serviciul datoriei publice;</i></p> <p><i>d) elaborarea proiectului legii anuale privind plafonul de îndatorare externă și a altor acte normative ce decurg din prezenta lege, precum și supunerea lor</i></p>	<p><i>rambursarea acestora;</i></p> <p><i>c) examinarea oportunității și necesității contractării de împrumuturi externe de pe piețele externe de capital;</i></p> <p><i>d) emiterea de garanții de stat pentru împrumuturi externe;</i></p> <p><i>e) analiza condițiilor pentru refinanțarea datoriei publice externe și asigurarea ca noile împrumuturi să se încadreze în plafonul anual de îndatorare externă;</i></p> <p><i>f) elaborarea proiectului legii anuale privind plafonul de îndatorare publică externă și a altor acte normative ce decurg din prezenta lege;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>spre aprobare forurilor competente;</i></p> <p><i>e) administrarea împreună cu Banca Națională a României a rezervei valutare a statului în vederea asigurării resurselor necesare creșterii rezervei, utilizarea împreună cu Banca Națională a României a rezervei valutare pentru plata serviciului datoriei publice și susținerea monedei naționale;</i></p> <p><i>f) prezentarea semestrială la Guvern a situației împrumuturilor externe contractate direct de stat și a celor garantate de stat;</i></p> <p><i>g) elaborarea de norme privind metodologia de angajare și rambursare a împrumuturilor</i></p>	<p><i>devine litera g) în aceeași redactare</i></p> <p><i>h) prezentarea semestrială, la Guvern și la Parlament, a situației împrumuturilor externe contractate direct de stat și a celor garantate de stat;</i></p> <p><i>devine litera i) în aceeași redactare</i></p>	<p>Varianta Senatului (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Varianta Senatului (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	externe contractate direct de stat și a celor garantate de stat.		
18.	<p>Articolul 18</p> <p><i>Datoria publică externă contractată</i> de Ministerul Finanțelor în numele statului <i>se rambursează</i> prin Banca Națională a României.</p>	<p>Articolul 19</p> <p><i>Serviciul datoriei publice externe, contractate</i> de Ministerul Finanțelor, în numele statului, <i>se plătește</i> prin Banca Națională a României. <i>Ministerul Finanțelor are obligația de a efectua decontarea în lei a plăților făcute de Banca Națională a României, a doua zi lucrătoare de la primirea confirmării plății la extern.</i></p>	Text Senat (unanimitate)
19.	<p>Articolul 19</p> <p>Împrumuturile contractate de stat prin Ministerul Finanțelor nu pot avea altă destinație decât cea stabilită prin acorduri și vor fi emise, administrate și rambursate</p>	<p>Articolul 20</p> <p>Împrumuturile contractate <i>direct</i> de stat, prin Ministerul Finanțelor, nu pot avea altă destinație decât cea stabilită prin acorduri și vor fi emise, administrate și rambursate</p>	Text Camera Deputaților (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	conform clauzelor acordurilor și convențiilor internaționale.	conform clauzelor acordurilor și convențiilor internaționale.	
20.	<p>Articolul 20</p> <p>Fondurile obținute ca urmare a contractării împrumuturilor externe de către Ministerul Finanțelor în numele statului pentru finanțarea deficitului bugetului de stat sunt convertite <i>în moneda națională</i> prin Banca Națională a României <i>sau pe piața valutară din România</i>. Rambursarea împrumuturilor externe se va face de către Ministerul Finanțelor care va disponibiliza toate sumele în lei necesare efectuării integrale a plăților.</p>	<p>Articolul 21</p> <p>Fondurile obținute ca urmare a contractării împrumuturilor externe de către Ministerul Finanțelor în numele statului, pentru finanțarea deficitului bugetului de stat, sunt convertite <i>în moneda națională</i>, prin Banca Națională a României. Rambursarea împrumuturilor externe se va face de către Ministerul Finanțelor, care va disponibiliza toate sumele în lei necesare efectuării integrale a plăților.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
21.	<p>Articolul 21- titlul articolului, alineatul 1-parteă introductivă și alineatele 2 și 3</p> <p><i>Articolul 21 – Utilizarea împrumuturilor publice externe pentru finanțarea investițiilor sau importurilor stabilite de Guvern</i></p> <p>1. Pe lângă scopurile enumerate <i>în art.2</i>, datoria publică externă poate fi contractată pentru:</p> <p>.....</p> <p>2. Împrumuturile externe destinate scopurilor prevăzute <i>mai sus</i>, cu excepția <i>pct.d)</i>, sunt prezentate spre avizare Comitetului Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior.</p>	<p>Articolul 22- titlul articolului, alineatul (1)-parteă introductivă și alineatele (2) și (3)</p> <p><i>Articolul 22- Utilizarea împrumuturilor de stat externe pentru finanțarea investițiilor sau importurilor stabilite de Guvern</i></p> <p>(1) Pe lângă scopurile enumerate <i>mai sus</i>, datoria publică externă poate fi contractată și pentru:</p> <p>.....</p> <p>(2) Împrumuturile externe destinate scopurilor prevăzute <i>la alin.(1)</i>, cu excepția <i>lit.d)</i>, <i>precum și împrumuturile externe destinate scopurilor prevăzute la art.2 lit.d)-f)</i> sunt prezentate spre avizare Comitetului interministerial de garanții și credite de comerț exterior.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(1) Pe lângă scopurile enumerate în art.2, datoria publică externă poate fi contractată și pentru:</p> <p>.....</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>3. Transmiterea împrumuturilor externe contractate de Ministerul Finanțelor în numele statului la utilizatorii finali se face pe baza unor contracte de subîmprumut între Ministerul Finanțelor și aceștia.</p>	<p>(3) Transmiterea împrumuturilor externe, contractate de Ministerul Finanțelor în numele statului, la utilizatorii finali, se face pe baza unor contracte de subîmprumut, încheiate între Ministerul Finanțelor și aceștia.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
<p>22.</p>	<p>Articolul 22</p> <p><i>1. Împrumuturile externe contractate de Ministerul Finanțelor în numele și contul statului destinate investițiilor și importurilor pot fi acordate instituțiilor financiare spre administrare și rambursare.</i></p>	<p>Articolul 23</p> <p><i>(1) Ministerul Finanțelor poate mandata instituțiile financiare ca, în numele și pe seama statului român, să administreze împrumuturile externe contractate de Ministerul Finanțelor, în numele și în contul statului, destinate investițiilor și importurilor.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Instituțiile financiare și utilizatorii finali ai împrumuturilor externe contractate de Ministerul Finanțelor în numele statului sunt obligate să asigure integral sursele necesare rambursării respective conform clauzelor stipulate în contractele externe.</p>	<p>(2) Instituțiile financiare și utilizatorii finali ai împrumuturilor externe contractate de Ministerul Finanțelor, în numele statului, sunt obligate să asigure integral sursele necesare rambursării respective, conform clauzelor stipulate în contractele externe, <i>precum și în acordurile subsidiare de împrumut.</i></p>	
23.	<p>Articolul 23 – alineatul 1 literele b) și c) și alineatul 2</p> <p>1. Împrumuturile externe care sunt utilizate pentru finanțarea proiectelor de investiții vor fi distribuite agenților economici cu respectarea următoarelor reguli:</p> <p>.....</p> <p>b) instituțiile financiare specializate vor analiza proiectele de investiții, planurile de afaceri și <i>posibilitatea</i> agenților</p>	<p>Articolul 24 – alineatul (1) literele b) și c) și alineatul (2)</p> <p>(1) Împrumuturile externe care sunt utilizate pentru finanțarea proiectelor de investiții vor fi distribuite agenților economici, cu respectarea următoarelor reguli:</p> <p>.....</p> <p>b) instituțiile financiare specializate vor analiza proiectele de investiții, planurile de afaceri și <i>capacitatea</i> agenților economici de a</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>economici de a rambursa fondurile obținute din împrumuturile externe și vor adopta deciziile referitoare la utilizarea acestor împrumuturi;</p> <p>c) în baza deciziilor luate, <i>instituțiile financiar-bancare vor colecta</i> sumele de la creditorii conform procedurilor stabilite prin contractele de credit încheiate cu beneficiarii de credite. In contractul încheiat de instituțiile financiare internaționale cu Ministerul Finanțelor se va stipula ca transferul de resurse valutare către beneficiarii finali să fie operat numai după <i>aprobarea planurilor de investiții de către Ministerul Finanțelor, cu avizul</i> Comitetului Interministerial de Garanții și Credite de Comerț Exterior.</p>	<p>rambursa fondurile obținute din împrumuturile externe și vor adopta deciziile referitoare la utilizarea acestor împrumuturi;</p> <p>c) în baza deciziilor luate, <i>instituțiile financiare vor încasa</i> sumele de la creditorii, conform procedurilor stabilite prin contractele de credit încheiate cu beneficiarii de credite. In contractul încheiat de instituțiile financiare internaționale cu Ministerul Finanțelor se va stipula ca transferul de resurse valutare către beneficiarii finali să fie operat numai după <i>obținerea acordului, de la Ministerul Finanțelor privind obiectivul de investiții, și a avizului</i> Comitetului interministerial de garanții și credite de comerț exterior, <i>pe baza analizelor efectuate de Banca de Import-Export a României S.A.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Împrumuturile externe contractate pentru finanțarea proiectelor de investiții finanțate total de la buget, vor fi analizate și administrate direct de către Ministerul Finanțelor</p>	<p>(2) Împrumuturile externe contractate pentru finanțarea proiectelor de investiții <i>care potrivit dispozițiilor legale sunt</i> finanțate total de la buget, vor fi analizate și administrate direct de către Ministerul Finanțelor.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Împrumuturile externe, contractate pentru finanțarea proiectelor de investiții finanțate integral de la buget, vor fi analizate și administrate direct de către Ministerul Finanțelor</p>
24.	<p>Articolul 24</p> <p>1. Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern vor fi <i>distribuite</i> agenților economici <i>prin cesiunea contractelor de împrumut extern prin licitație cu plata imediată; dacă nu este posibilă cesiunea prin licitație cu plata imediată, împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor vor fi distribuite prin intermediul instituțiilor financiare.</i></p>	<p>Articolul 25</p> <p>(1) Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern vor fi <i>subîmprumutate</i> agenților economici, <i>prin încheierea de contracte de subîmprumut.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern se distribuie de Ministerul Finanțelor direct sau prin agentul său.</p> <p>3. Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern pot fi distribuite de Ministerul Finanțelor prin instituțiile financiare sau agenți desemnați de acesta, pe baza unui contract de subîmprumut cuprinzând clauzele conforme contractului extern și legislației în vigoare</p>	<p>(2) Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern se distribuie de Ministerul Finanțelor direct sau prin agentul său. <i>Criteriile de repartizare se vor stabili prin norme metodologice.</i></p> <p>(3) Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern pot fi distribuite de către Ministerul Finanțelor prin instituțiile financiare sau agenți desemnați de acesta, pe baza unui contract de subîmprumut, cuprinzând clauzele conforme contractului extern și legislației în vigoare.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(2) Împrumuturile externe pentru finanțarea importurilor stabilite de Guvern se distribuie de către Ministerul Finanțelor direct sau prin agentul său. Criteriile de repartizare se vor stabili prin norme metodologice aprobate de Guvern.</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
25.	<p>Articolul 25 <i>Articolul 25</i> - Rambursarea împrumuturilor externe acordate de către Ministerul Finanțelor instituțiilor financiare</p> <p><i>1.</i> Toate împrumuturile externe contractate de Ministerul Finanțelor în numele statului și acordate instituțiilor financiare, pentru finanțarea proiectelor de investiții sau importurilor stabilite de Guvern, vor fi achitate <i>de către agenții economici sau de instituțiile financiare Ministerului Finanțelor</i>, în conformitate cu prevederile contractului de subîmprumut încheiat între instituțiile financiare, <i>agenții economici și Ministerul Finanțelor.</i></p>	<p>Articolul 26 <i>Articolul 26</i> – Rambursarea împrumuturilor externe acordate de către Ministerul Finanțelor, <i>spre administrare</i>, instituțiilor financiare</p> <p><i>(1)</i> Toate împrumuturile externe contractate de Ministerul Finanțelor, în numele statului <i>român</i> și acordate <i>spre administrare</i> instituțiilor financiare, pentru finanțarea proiectelor de investiții sau importurilor stabilite de Guvern, vor fi achitate <i>Ministerului Finanțelor, de către agenții economici</i>, în conformitate cu prevederile contractului de subîmprumut încheiat între instituțiile financiare, <i>în numele și pe seama statului român, și agenții economici.</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. În contractele de subîmprumut cu instituțiile financiare sau agenții economici, Ministerul Finanțelor va specifica valuta în care vor fi calculate și rambursate ratele de capital și valuta în care vor fi calculate și achitate dobânda și alte costuri aferente.</p> <p>3. Ministerul Finanțelor este autorizat să perceapă un comision de la instituțiile financiare și agenții economici beneficiari ai împrumuturilor <i>pentru a-și acoperi cheltuielile necesare administrării acestor împrumuturi.</i></p> <p>4. <i>Sumele provenite din încasarea comisioanelor vor alimenta fondul de risc.</i></p>	<p>(2) În contractele de subîmprumut cu instituțiile financiare sau agenții economici, Ministerul Finanțelor va specifica valuta în care vor fi calculate și rambursate ratele de capital și valuta în care vor fi calculate și achitate dobânda și alte costuri aferente, <i>după caz.</i></p> <p>(3) Ministerul Finanțelor este autorizat să perceapă un comision de la instituțiile financiare <i>sau</i> agenții economici beneficiari ai împrumuturilor, <i>pentru a alimenta fondul de risc.</i></p>	

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
26.	<p>Titlul Capitolului IV</p> <p>Capitolul IV – Garanțiile de stat <i>pentru împrumuturi interne</i></p>	<p>Titlul Capitolului IV</p> <p>Capitolul IV – Garanțiile de stat <i>interne pentru împrumuturi</i></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
27.	<p>Articolul 26</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să emită garanții de stat pentru împrumuturi interne <i>exprimate în moneda națională</i>, contractate de o persoană juridică de la o instituție creditoare pentru finanțarea proiectelor sau activităților de importanță prioritară pentru România sau alte destinații stabilite <i>prin acte normative, în limita și cuantumului aprobat de Guvern sau de către Parlament.</i></p>	<p>Articolul 27</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să emită garanții de stat pentru împrumuturi interne, contractate de o persoană juridică de la o instituție creditoare, pentru finanțarea proiectelor sau activităților de importanță prioritară pentru România sau alte destinații stabilite <i>și aprobate de Guvern.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
28.	<p>Articolul 29 – alineatele 2 și 3 2. Fondul de risc se constituie din sumele încasate sub formă de comisioane <i>de la</i> beneficiarii împrumuturilor garantate, din dobânzile obținute din plasamentele sumelor aflate în depozite, din majorările de întârziere aplicate pentru neplata în termen a comisioanelor, din fondurile bugetare alocate în acest scop, precum și din alte surse legal constituite.</p> <p>3. Sumele aflate ca depozite în fondul de risc se plasează de Ministerul Finanțelor <i>sau agentul său</i> având în vedere siguranța,</p>	<p>Articolul 30 – alineatele (2) și (3) (2) Fondul de risc se constituie din sumele încasate sub formă de comisioane <i>negociate cu</i> beneficiarii împrumuturilor garantate, din dobânzile obținute din plasamentele sumelor aflate în depozite, din majorările de întârziere aplicate pentru neplata în termen a comisioanelor, <i>echivalente cu majorările de întârziere stabilite pentru neplata impozitelor datorate la bugetul de stat și, în completare,</i> din fondurile bugetare alocate în acest scop, precum și din alte surse legal constituite <i>cu această destinație.</i></p> <p>(3) Sumele aflate ca depozite în fondul de risc se plasează de Ministerul Finanțelor având în vedere siguranța, lichiditatea și</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	lichiditatea și rentabilitatea lor, în această ordine și prioritate. Sumele aflate în depozit în fondul de risc sunt destinate achitării obligațiilor generate de garanțiile de stat pentru împrumuturi interne.	rentabilitatea lor, în această ordine și prioritate. Sumele aflate în depozit în fondul de risc sunt destinate achitării obligațiilor generate de garanțiile de stat pentru împrumuturi interne.	
29.	<p>Articolul 30- titlul și alineatele 1 și 2</p> <p><i>Articolul 30-</i> Determinarea gradului de risc</p> <p><i>1. Pe baza analizei economice și financiare a documentației prezentate de persoana juridică ce solicită o garanție de stat pentru împrumutul intern, Ministerul Finanțelor sau alt agent, la solicitarea acestuia, determină gradul de risc care se exprimă în procente. Gradul de risc astfel</i></p>	<p>Articolul 31- titlul și alineatul (1)</p> <p><i>Articolul 31 –</i> Determinarea comisionului de risc</p> <p><i>(1) Pe baza analizei documentației economico-financiare prezentate de persoana juridică ce solicită o garanție de stat pentru un împrumut intern, precum și a oportunității și necesității acordării garanției, Ministerul Finanțelor stabilește, prin negociere cu aceasta, comisionul de risc prevăzut.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>determinat poate fi acceptat dacă nivelul acestuia nu depășește 10% din valoarea împrumutului.</i></p> <p><i>2. În funcție de gradul de risc, stabilit conform alin.(1), Ministerul Finanțelor determină cuantumul comisionului de risc ce trebuie virat în contul fondului de risc de către beneficiarul creditului garantat. Suma datorată se determină prin aplicarea cotei procentuale la valoarea împrumutului garantat.</i></p>	<p>eliminat</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
30.	<p>Articolul 31-alineatele 2 și 3</p> <p>2. Cererea de plată va include: ratele de <i>capital</i> restante, <i>valoarea dobânzii</i> și alte costuri și data plăților care urmează a fi făcute instituției creditoare de</p>	<p>Articolul 32-alineatele (2) și (3)</p> <p>.....</p> <p>(2) Cererea de plată va include: ratele de <i>credit</i> restante, <i>dobânzile</i> și alte costuri și data plăților care urmează a fi făcute instituției creditoare de către Ministerul</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>către Ministerul Finanțelor, în conformitate cu termenii scrisorii de garanție.</p> <p>3. În cazul în care specificațiile din cererea de plată sunt în conformitate cu <i>prevederile</i> prezentei legi și <i>prevederile</i> scrisorii de garanție, Ministerul Finanțelor va transfera suma sau sumele solicitate în contul indicat de instituția creditoare în decurs de 30 de zile bancare de la data depunerii cererii.</p>	<p>Finanțelor, în conformitate cu termenii scrisorii de garanție.</p> <p>(3) În cazul în care specificațiile din cererea de plată sunt în conformitate cu <i>dispozițiile</i> prezentei legi și <i>clauzele</i> scrisorii de garanție, Ministerul Finanțelor va transfera suma sau sumele solicitate în contul indicat de instituția creditoare, în decurs de 30 de zile bancare, de la data depunerii cererii.</p>	
31.	<p>Articolul 32-alineatul 1 litera b)</p> <p><i>1.</i> Încetarea valabilității garanției de stat pentru împrumuturi interne se produce atunci când:</p> <p>.....</p> <p>b) Ministerul Finanțelor efectuează plata sau plățile, în</p>	<p>Articolul 33-alineatul (1) litera b)</p> <p><i>(1)</i> Încetarea valabilității garanției de stat pentru împrumuturi interne se produce atunci când:</p> <p>.....</p> <p>b) Ministerul Finanțelor efectuează plata sau plățile, în</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	totalitate, instituției creditoare în numele <i>garantului</i> ;	totalitate, instituției creditoare, în numele <i>garantatului</i> ;	
32.	<p>Articolul 33-alineatele 1 și 2</p> <p><i>I. După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau plăților generate de execuția garanției de stat pentru împrumutul intern, beneficiarul împrumutului are obligația să restituie Ministerului Finanțelor echivalentul cheltuielilor efectuate de acesta, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor. În acest sens Ministerul Finanțelor are drept la acțiune în regres prin subrogarea în drepturile creditorului.</i></p>	<p>Articolul 34 - alineatele (1), (2) și alineatele (3) și (5) nou introduse la Senat</p> <p><i>(1) După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau a plăților generate de execuția garanției de stat pentru împrumutul intern, beneficiarul împrumutului are obligația să restituie Ministerului Finanțelor echivalentul cheltuielilor efectuate de acesta, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor, sume care sunt asimilate creanțelor bugetare și urmează regimul juridic al acestora. Convenția încheiată între Ministerul Finanțelor, în calitate de garant și beneficiarul</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p><i>(1) După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau a plăților generate de execuția garanției de stat pentru împrumutul intern, beneficiarul împrumutului are obligația să restituie Ministerului Finanțelor echivalentul cheltuielilor efectuate de acesta, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor. Convenția încheiată între Ministerul</i></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Pentru recuperarea sumelor plătite conform garanției de stat Ministerul Finanțelor are prioritate asupra activelor și veniturilor beneficiarului împrumutului intern, pe baza legislației în vigoare privind obligațiile datorate bugetului de stat.</p> <p>-----</p>	<p><i>împrumutului constituie titlu executoriu.</i></p> <p>(2) Pentru recuperarea sumelor plătite conform garanției de stat, Ministerul Finanțelor are prioritate asupra activelor și veniturilor beneficiarului împrumutului intern, pe baza legislației în vigoare privind obligațiile datorate bugetului de stat, <i>caz în care Ministerul Finanțelor are titlu de creditor privilegiat.</i></p> <p>.....</p> <p>(3) <i>Pentru orice sumă restituită de beneficiarul împrumutului intern, în contul plăților generate de executarea garanțiilor, debitorul va plăti în aceeași zi și majorările calculate pentru plata cu întârziere a împrumutului, dobânzilor și a celorlalte costuri aferente.</i></p>	<p>Finanțelor, în calitate de garant, și beneficiarul împrumutului constituie titlu executoriu.</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>(3) Sumele recuperate de Ministerul Finanțelor în condițiile prezentului articol reprezintă fonduri disponibile pentru fondul de risc în vederea reîntregirii acestuia.</p> <p>-----</p>	<p>devine alineatul (4) în aceeași redactare</p> <p><i>(5) Ministerul Finanțelor are drept de gaj general, inclusiv asupra acțiunilor debitorului. Recuperarea debitului poate fi efectuată prin vânzarea, în condițiile legii, a acestor acțiuni.</i></p>	<p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>
33.	<p>Articolul 34- titlul și alineatele 1 și 3</p> <p><i>Articolul 34 - Acordarea de garanții de stat pentru împrumuturi externe</i></p>	<p>Articolul 35- titlul și alineatele (1) și (3)</p> <p><i>Articolul 35 - Emiterea de garanții de stat pentru împrumuturi externe</i></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>1.</i> Ministerul Finanțelor, în numele statului, este autorizat să acorde garanții de stat pentru împrumuturi externe.</p> <p><i>3.</i> Valoarea totală a garanțiilor de stat pentru împrumuturi externe care pot fi acordate într-un singur an se încadrează în plafonul de îndatorare publică externă.</p>	<p><i>(1)</i> Ministerul Finanțelor, în numele statului, este autorizat să acorde garanții de stat pentru împrumuturi externe <i>contractate de o persoană juridică română de la instituția creditoare, pentru scopurile prevăzute în această lege sau în alte acte normative.</i></p> <p><i>(3)</i> Valoarea totală a garanțiilor de stat pentru împrumuturi externe, care pot fi acordate într-un singur an, se încadrează în plafonul de îndatorare publică externă <i>aprobat pentru anul respectiv.</i></p>	
34.	<p>Articolul 36- alineatele 1- 3</p> <p><i>1.</i> Guvernul va stabili proiectele care au o importanță prioritară pentru România.</p>	<p>Articolul 37- alineatele (1) – (3)</p> <p><i>(1)</i> Guvernul va stabili proiectele care au o importanță prioritară pentru România, <i>pe baza propunerilor ministerelor.</i></p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>2. Banca de Export - Import a României <i>sau o altă bancă agreată de Guvern prin Ministerul Finanțelor</i> va analiza și <i>aviza proiectele.</i></p> <p>3. Comitetul Interministerial pentru Credite și Garanții de Comerț Exterior <i>va aviza proiectele pentru care se vor emite scrisori de garanție.</i></p>	<p>(2) Banca de Export - Import a României – <i>S.A.</i> va analiza și <i>supune spre avizare la Comitetul interministerial de garanții și credite de comerț exterior proiectele susținute de ministere.</i></p> <p>(3) Comitetul interministerial de garanții și credite de comerț exterior <i>va analiza și aviza proiectele pentru care se vor emite scrisori de garanție de stat.</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
35.	<p>Articolul 38- titlul și alineatele 1 și 2</p> <p><i>Articolul 38 – Determinarea gradului de risc</i></p> <p><i>1. Pe baza analizei economice și financiare, realizată de către Banca de Export - Import sau alt agent desemnat, a documentației</i></p>	<p>Articolul 39- titlul și alineatul (1)</p> <p><i>Articolul 39 – Determinarea comisionului de risc</i></p> <p><i>(1) Pe baza analizei economice și financiare, prezentate de persoana juridică ce solicită o garanție de</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p><i>prezentate de persoana juridică ce solicită o garanție de stat pentru împrumuturi externe, Ministerul Finanțelor sau alt agent, la solicitarea acestuia, determină gradul de risc, care se exprimă în procente. Gradul de risc, astfel determinat, poate fi acceptat dacă nivelul acestuia nu depășește 10% din valoarea împrumutului.</i></p> <p><i>2. În funcție de gradul de risc, stabilit conform alin.(1), Ministerul Finanțelor determină cuantumul comisionului de risc ce trebuie virat în contul fondului de risc de către beneficiarul creditului garantat. Suma datorată se determină prin aplicarea cotei procentuale la valoarea împrumutului garantat.</i></p>	<p><i>stat pentru un împrumut extern, precum și a oportunității și necesității acordării garanției, Ministerul Finanțelor stabilește, prin negociere cu aceasta, comisionul de risc perceput.</i></p> <p style="text-align: center;">eliminat</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
36.	<p>Articolul 39- alineatele 2 și 3</p> <p>.....</p> <p>2. Fondul de risc <i>este constituit</i> din sumele încasate sub formă de comisioane <i>de la</i> beneficiarii împrumuturilor garantate, din dobânzile obținute din plasamentele sumelor aflate în depozite, din majorările de întârziere aplicate pentru neplata în termen a comisioanelor din fondurile bugetare alocate în acest scop, precum și din alte surse legal constituite. <i>În cazul în care se efectuează plăți din fondul de risc aferente unor scadențe neonorate de garantat, veniturile fondului de risc se reîntregesc cu sumele recuperate de la acesta.</i></p>	<p>Articolul 40- alineatele (2) și (3)</p> <p>.....</p> <p>(2) Fondul de risc <i>se constituie</i> din sumele încasate sub formă de comisioane <i>negociate cu</i> beneficiarii împrumuturilor garantate, din dobânzile obținute din plasamentele sumelor aflate în depozite, din majorările de întârziere aplicate pentru neplata în termen a comisioanelor <i>echivalente cu majorările de întârziere stabilite pentru neplata impozitelor datorate la bugetul de stat și, în completare,</i> din fondurile bugetare alocate în acest scop, precum și din alte surse legal constituite.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>3. Sumele aflate ca depozite în fondul de risc <i>se investesc de</i> Ministerul Finanțelor <i>sau agentul său</i> având în vedere siguranța, lichiditatea și rentabilitatea lor, în această ordine și prioritate. Sumele aflate în depozit în fondul de risc sunt destinate achitării obligațiilor generate de garanțiile de stat <i>pentru împrumuturi</i> externe acordate.</p>	<p>(3) Sumele aflate ca depozite în fondul de risc <i>se plasează de către</i> Ministerul Finanțelor, având în vedere siguranța, lichiditatea și rentabilitatea lor, în această ordine și prioritate. Sumele aflate în depozit în fondul de risc sunt destinate achitării obligațiilor generate de garanțiile de stat <i>pentru împrumuturile</i> externe acordate.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(3) Sumele aflate ca depozite în fondul de risc se plasează de către Ministerul Finanțelor, sau agentul său, având în vedere siguranța, lichiditatea și rentabilitatea lor, în această ordine și prioritate. Sumele aflate în depozit în fondul de risc sunt destinate achitării obligațiilor generate de garanțiile de stat pentru împrumuturile externe acordate</p>
37.	<p>Articolul 40- alineatele 1 și 4</p> <p>1. În cazul în care beneficiarul garanției de stat nu-și îndeplinește obligațiile de plată stipulate în acordul de împrumut, instituția creditoare, în conformitate cu</p>	<p>Articolul 41- alineatele (1) și (4)</p> <p>(1) În cazul în care beneficiarul garanției de stat nu-și îndeplinește obligațiile de plată stipulate în acordul de împrumut, instituția creditoare, în conformitate cu</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>clauzele prevăzute în acesta va înștiința <i>Ministerul Finanțelor, în scris, în vederea exercitării funcției de garant.</i></p> <p>.....</p> <p>4. Ministerul Finanțelor va transfera prin Banca Națională a României sumele scadente, instituției creditoare.</p>	<p>clauzele prevăzute în acesta, va înștiința, <i>în scris, Ministerul Finanțelor, în vederea exercitării obligației de garant.</i></p> <p>.....</p> <p>(4) Ministerul Finanțelor va solicita Băncii Naționale a României plata la extern a sumelor scadente către instituția creditoare, inclusiv dobânzile penalizatoare. Ministerul Finanțelor va deconta contravaloarea în lei a sumelor plătite de Banca Națională a României, în a doua zi lucrătoare de la primirea confirmării de plată la extern.</p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>(4) Ministerul Finanțelor va solicita Băncii Naționale a României plata la extern a sumelor scadente către instituția creditoare. Ministerul Finanțelor va deconta contravaloarea în lei a sumelor plătite de Banca Națională a României, în a doua zi lucrătoare de la primirea confirmării de plată la extern.</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
38.	<p>Articolul 42- alineatele 1 și 3</p> <p><i>1. După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau plăților cuvenite, conform garanției de stat pentru împrumutul extern, beneficiarul împrumutului trebuie să întreprindă toate măsurile necesare pentru a restitui Ministerului Finanțelor sumele plătite, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor. În acest sens, Ministerul Finanțelor are drept la acțiune în regres prin subrogare în drepturile creditorului.</i></p>	<p>Articolul 43- alineatele (1), (3) și alineatele (4) și (6) nou introduse la Senat</p> <p><i>(1) După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau plăților cuvenite, conform garanției de stat pentru împrumutul extern, beneficiarul împrumutului trebuie să întreprindă toate măsurile necesare pentru a restitui Ministerului Finanțelor sumele plătite, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor, sume care sunt asimilate creanțelor bugetare și urmează regimul juridic al acestora. Convenția încheiată de Ministerul Finanțelor, în calitate de garant, și beneficiarul împrumutului constituie titlu executoriu.</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p><i>(1) După efectuarea de către Ministerul Finanțelor a plății sau plăților cuvenite, conform garanției de stat pentru împrumutul extern, beneficiarul împrumutului trebuie să întreprindă toate măsurile necesare pentru a restitui Ministerului Finanțelor sumele plătite, în conformitate cu prevederile convenției încheiate între beneficiarul împrumutului și Ministerul Finanțelor. Convenția încheiată de Ministerul Finanțelor, în calitate de garant, și beneficiarul împrumutului constituie titlu executoriu.</i></p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	<p>.....</p> <p>3. Pentru recuperarea sumelor plătite conform garanției de stat Ministerul Finanțelor are prioritate asupra activelor și veniturilor beneficiarului împrumutului extern pe baza legislației în vigoare privind obligațiile datorate bugetului de stat.</p> <p>-----</p>	<p>.....</p> <p>(3) Pentru recuperarea sumelor plătite conform garanției de stat, Ministerul Finanțelor are prioritate asupra activelor și veniturilor beneficiarului împrumutului extern, pe baza legislației în vigoare privind obligațiile datorate bugetului de stat, <i>caz în care Ministerul Finanțelor are titlu de creditor privilegiat.</i></p> <p>(4) <i>Pentru orice sumă restituită de beneficiarul împrumutului extern, în contul plăților generate de executarea garanțiilor, debitorul va plăti, în aceeași zi, și majorările calculate pentru plata cu întârziere a împrumutului, a dobânzilor și a celorlalte costuri aferente.</i></p> <p>.....</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p> <p>Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
	-----	<i>(6) Ministerul Finanțelor are drept de gaj general, inclusiv asupra acțiunilor debitorului. Recuperarea debitului poate fi efectuată prin vânzarea, în condițiile legii, a acestor acțiuni.</i>	Varianta Camerei Deputaților (unanimitate)
39.	<p>Articolul 43- partea introductivă și litera d)</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să administreze datoria publică și garanțiile de stat <i>pentru împrumuturi ale României.</i> Pentru îndeplinirea acestui scop, Ministerul Finanțelor întreprinde următoarele:</p> <p>.....</p> <p>d) supraveghează lichiditățile din Contul General al Trezoreriei <i>pentru a avea o balanță cash corespunzătoare;</i></p>	<p>Articolul 44- partea introductivă și litera d)</p> <p>Ministerul Finanțelor este autorizat să administreze datoria publică și garanțiile de stat. Pentru îndeplinirea acestui scop, Ministerul Finanțelor întreprinde următoarele:</p> <p>.....</p> <p>d) supraveghează lichiditățile din Contul general al trezoreriei <i>statului pentru plata la termenele stabilite a obligațiilor;</i></p>	Text Senat (unanimitate)

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
40.	-----	<p>Capitolul VII – nou introdus la Senat</p> <p><i>Capitolul VII – Dispoziții finale</i></p>	Text Senat (unanimitate)
41.	-----	<p>Articolul 49- nou introdus la Senat</p> <p><i>Articolul 49 – Constatarea și pedepsirea infracțiunilor</i></p> <p><i>(1) Constituie infracțiuni și se pedepsesc cu închisoare de la 6 luni la 5 ani următoarele fapte:</i></p> <p><i>a) utilizarea fondurilor în lei și în valută, provenite din angajamentele de datorie publică, în alte scopuri decât cele pentru care au fost aprobate;</i></p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
		<p><i>b) furnizarea de date eronate pentru fundamentarea documentației prezentate, în vederea obținerii avizelor necesare pentru contractarea și/sau garantarea de împrumuturi externe care face obiectul prezentei legi.</i></p> <p><i>(2) Constatarea faptelor prevăzute la alin.(1) se face de către Ministerul Finanțelor, unitățile sale teritoriale, precum și de către organele abilitate în acest scop prin lege.</i></p>	<p>Text comun (unanimitate)</p> <p>b) furnizarea de date eronate pentru fundamentarea documentației prezentate, în vederea obținerii avizelor necesare pentru contractarea sau garantarea de împrumuturi externe care face obiectul prezentei legi</p> <p>Text Senat (unanimitate)</p>

Nr. crt.	Texte adoptate de Camera Deputaților	Texte adoptate de Senat	Texte propuse spre adoptare de Comisia de mediere
42.	<p>Articolul 49</p> <p>La data intrării în vigoare a prezentei legi, se abrogă Legea nr.91/1993 privind datoria publică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, <i>nr.3/10.01.1994, și art.17, 18, 45 și 54 alin.(4) din Legea nr.72/1996 a finanțelor publice</i>, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, <i>nr.152/17.07.1996, precum și</i> orice alte dispoziții contrare.</p>	<p>Articolul 51</p> <p>La data intrării în vigoare a prezentei legi, se abrogă : Legea nr.91/1993 privind datoria publică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, <i>nr.3 din 10 ianuarie 1994; art.17, cu excepția alin.(1), art. 18, art. 45 și art.54 alin.(4) din Legea finanțelor publice nr.72/1996</i> publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, <i>nr.152 din 17 iulie 1996;</i> orice alte dispoziții contrare.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>